

**Zeitschrift:** Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

**Herausgeber:** Staatskanzlei des Kantons Bern

**Band:** - (1996)

**Heft:** [2]: Rapport de gestion : rapport

**Register:** Votations pouplaires fédérales et cantonales

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Votations populaires fédérales et cantonales

### Votations populaires fédérales (résultats du canton de Berne)

Date (taux de participation)	Titre	Nombre de oui	Nombre de non
10 mars 1996 (30,94 %)	Arrêté fédéral concernant la révision de l'article constitutionnel sur les langues	150 473	53 639
	Arrêté fédéral sur le transfert de la commune bernoise de Vellerat au canton du Jura	180 359	23 518
	Arrêté fédéral supprimant la compétence cantonale en matière d'acquisition de l'équipement personnel des militaires	95 623	107 377
	Arrêté fédéral concernant l'abrogation de l'obligation de rachat des appareils à distiller et de prise en charge de l'eau-de-vie	166 119	34 858
	Arrêté fédéral concernant la suppression des contributions fédérales aux places de stationnement près des gares	120 998	82 292
	Loi sur l'organisation du gouvernement et de l'administration (LOGA)	63 587	125 439
9 juin 1996 (28,64%)	Contre-projet de l'Assemblée fédérale relativ à l'initiative populaire «Paysans et consommateurs – pour une agriculture en accord avec la nature»	150 070	40 369
	Initiative populaire «contre l'immigration clandestine»	140 143	167 256
	Modification de la loi fédérale sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce	95 531	211 537

### Votations populaires cantonales

Date (taux de participation)	Titre	Nombre de oui	Nombre de non
10 mars 1996 (30,7%)	Initiative législative contre le chômage «agir ensemble»	59 766	142 504
1 <sup>er</sup> décembre 1996 (44,79%)	Modification de la loi sur l'Université	126 720	74 662
	Loi sur le repos pendant les jours fériés officiels	163 903	134 146

